

# „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Indoor antenna with signal amplifier Modell
No.:	<b>FZ 52</b>

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 55013:2013 EN 55020:2007+A11:2011 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2009 EN 61000-3-3:2013 IEC 60065:2001+A1:2005+A2:2010 EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
--

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): 687201322701, 682001309001,


Name and Address of the issuing institution: TÜV SÜD Product Service GmbH, München  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nürnberg

Date of issue: 25.02.2014., 10.03.2014.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.** Declaration date of the CE (the two last digits the year): 19

Győr, 23.05.2019.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.  
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:  
„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

Proizvođač:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Sobna antena sa pojačalom</b> Šifra proizvoda: <b>FZ52</b>
---

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/30 EU</b>	<b>Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)</b>
<b>2014/35 EU</b>	<b>Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)</b>

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 55013:2013 EN 55020:2007+A11:2011 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2009 EN 61000-3-3:2013 IEC 60065:2001+A1:2005+A2:2010 EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
--

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **687201322701, 682001309001**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **TÜV SÜD Product Service GmbH, München**  
**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nürnberg**

Datum izdavanja: **25.02.2014., 10.03.2014.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

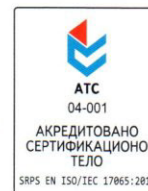
Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **19**

Győr, 23.05.2019

Ujvári Márta  
Executive Director



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P07190219900**  
*CONFIRMATION OF CONFORMITY* No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Proizvod:** SOBNA ANTENA SA POJAČAVAČEM  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** FZ52  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** SOMOGYI ELEKTRONIC  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Izveštaj/sertifikat:** 68.720.13.227.01 od 25.02.2014  
*Test report/Certificate:*

**Izdat od:** TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shenzhen Branch  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 28.05.2019. 27.05.2024.



Generalni direktor

.....  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционерско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P0919031000**  
*CONFIRMATION OF CONFORMITY* No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Proizvod:** SOBNA ANTENA SA POJAČAVAČEM  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** FZ52  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** Somogyi Elektronik  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Izvešaj/sertifikat:** 68.200.13.090.01 od 10.03.2014.  
*Test report/Certificate:*

**Izdat od:** Intertek Semko AB  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 25/2016).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 25/2016).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 28.05.2019. 27.05.2024.



Generalni direktor

.....  
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

## „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Indoor antenna with signal amplifier
Modell No.:	<b>FZ 52</b>

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 55013:2013 EN 55020:2007+A11:2011 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2009 EN 61000-3-3:2013 IEC 60065:2001+A1:2005+A2:2010 EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
--

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): 687201322701, 682001309001,

Name and Address of the issuing institution: TÜV SÜD Product Service GmbH, München  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nürnberg

Date of issue: 25.02.2014., 10.03.2014.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.** Declaration date of the CE (the two last digits the year): 15

Győr, 03.05.2016.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.  
9027 Győr, Gesztenyfa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

Proizvođač:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Sobna antena sa pojačalom</b> Šifra proizvoda: <b>FZ52</b>
---

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2004/108/EC</b>	<b>Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)</b>
<b>2006/95/EC</b>	<b>Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)</b>

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 55013:2013 EN 55020:2007+A11:2011 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2009 EN 61000-3-3:2013 IEC 60065:2001+A1:2005+A2:2010 EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
--

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **687201322701, 682001309001**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **TÜV SÜD Product Service GmbH, München**  
**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nürnberg**

Datum izdavanja: **25.02.2014., 10.03.2014.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **16**

Győr, 03.05.2016..

Ujvári Márta  
Executive Director





Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P07160174500**  
*CONFIRMATION OF CONFORMITY* No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Proizvod:** SOBNA ANTENA SA POJAČAVAČEM  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** FZ52  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** SOMOGYI ELEKTRONIC  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Ispitni izveštaj:** 68.720.13.227.01 od 25.02.2014  
*Test report:*

**Izdat od:** TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shenzhen Branch  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 13/2010).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 13/2010).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:**  
*Place and date:*  
Niš, 27.05.2016.

**Važi do:**  
*Valid until:*  
26.05.2019.



Generalni direktor

*Vladimir Vukašinić*  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P0916042700**  
*CONFIRMATION OF CONFORMITY* No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Proizvod:** SOBNA ANTENA SA POJAČAVAČEM  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** FZ52  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** Somogyi Elektronik  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Ispitni izveštaj:** 68.200.13.090.01 od 10.03.2014.  
*Test report:*

**Izdat od:** Intertek Semko AB  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 13/2010).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 27.05.2016. 26.05.2019.



Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs